

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 40

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ■■■ Man mag das Original halt einfach lieber

**Franke Ariane** – die Küchenspüle, die so gut ist, dass sie sogar kopiert wird. Aber nur das Original von Franke vereint alle Vorteile bezüglich Vielseitigkeit, Funktionalität, Design und Qualität.

**Franke Ariane** – die vielseitige Küchenspüle, mit der sich auch individuelle Wünsche befriedigen lassen. Empfehlen Sie Ihren Kunden das Bessere, empfehlen Sie Franke Ariane.

**■■■ Franke Ariane –  
so vielfältig und  
perfekt ist nur das  
Original.**



Franke AG  
CH-4663 Aarburg  
Schweiz

NEU  
ab 4.11.95:

Telefon 062 43 31 31  
Telefax 062 41 63 60  
Telefon 062 787 31 31  
Telefax 062 787 30 18

**FRANKE**

Spültische und Zubehör  
Armaturen  
Abfalltrennsysteme

■ Technik

■ Qualität

■ Design

## Vom Spiel der Kräfte, 1. Teil:

Wenn es darum geht, Querkraftübertragungen bei Dilatationsfugen so sicher, so einfach und so rationell wie möglich zu konstruieren, lassen CRET-Dorne gern die Muskeln spielen. Als patentierte Eigenentwicklung werden sie unter strengsten Qualitätskontrollen von Aschwanden selber produziert. In verschiedenen Ausführungen für praktisch alle Aufgaben. Damit sich so gut wie jedes Auflagerungsproblem einwandfrei lösen lässt. Und weil CRET-Querkraftdorne Konsolen und Gerbergelenke überflüssig machen (womit auch teure Schalungs- und Armierungsarbeiten entfallen), setzen sie sich selbst in wirtschaftlicher Hinsicht eindrücklich in Pose. Keines Kraftaktes bedarf es, in Besitz der ausführlichen technischen Dokumentation zu kommen: Anruf genügt.



F.J. Aschwanden AG  
CH-3250 Lyss  
Telefon 032 84 86 11  
Fax 032 84 47 42

CRET-Querkraftdorne  
DURA-Durchstanzbewehrungen  
ORSO-Betonstützen  
ARBO-Kragplattenanschlüsse  
NELL-Lager

# Aschwanden

Meine Masse stimmen...

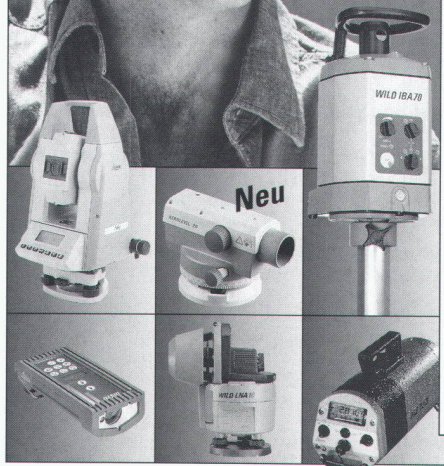
...im Hoch- und Tiefbau

- ✓ Meterriss,
- ✓ Fluchten,
- ✓ Winkel- und
- ✓ Distanzmessung

Sie arbeiten einfacher, schneller und präziser mit Nivelieren, Baulasern, Bautheodoliten und Tachymetern von Leica. Entwickelt und produziert für Sie – den «Bau-Profi».

Damit auch «Ihre» Masse stimmen: rufen Sie uns oder einen unserer Fachhändler an.

G 27/c



Leica AG Verkaufsgesellschaft  
8152 Glattpfurgg, Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37  
1020 Renens, Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55

**Leica**

ANSON liefert



mobile kleine Klimageräte

auf Rollen. Leise. 220 V, 840 W. Nur aufstellen: Sofort Kühle und Wohlbefinden in Büros, Wohn- und Schlafräumen. — Von:



ANSON-Aermec Klimageräte

in Läden, Büros, Labors für angenehme Kühle. Leise. Individuell regelbar. Energiesparende Rollkolben-Kompressoren. 220 V, nur 1260 W. Rasch montiert. Beratung u. Offerte:

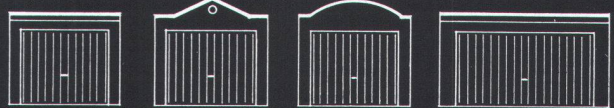


ANSON-„Split“ sind superleise

Klimageräte für Büros, EDV, Läden, Labors, Wohn- und Schlafräume. Rasch montiert. 220 V. Ab 775 W. Für Ihr Wohlbefinden prompt und preisgünstig von:

**ANSON AG 01/4611111**

8055 Zürich  
Friesenbergstr. 108  
Fax 01/463 09 26



**CK-Garagen**

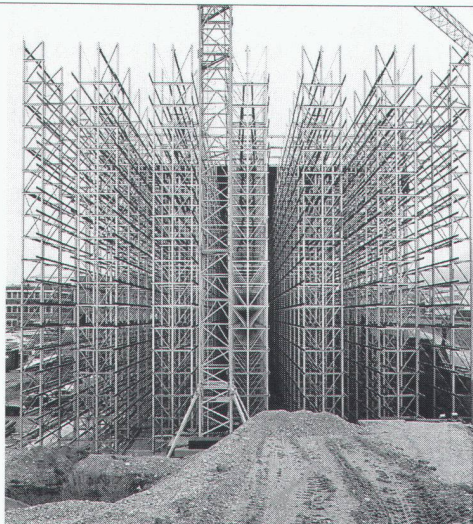
Normgrössen: Breite ab 2,78 - 6,03 m  
Länge ab 5,50 - 8,00 m  
Höhe ab 2,46 - 3,37 m



**CK-BLOC-AG**  
BAUSYSTEME

Frobenstrasse 18, 4008 Basel  
Telefon 061-272 51 90  
Fax 061-272 52 85

Hochregallager



Projekt: IKEA, Verteilzentrum Itingen BL, Architekten: Suter & Suter, Basel

Dreissig Jahre Erfahrung im Hochregallagerbau bilden die Basis für unsere ausgereiften Konstruktionen. Sie erfüllen die strengen Toleranzanforderungen der Lagertechnik.



Tuchschnid Engineering AG  
Kehlhofstrasse 54, CH-8501 Frauenfeld

Telefon 054 728 81 11  
Telefax 054 728 81 00

## Diverses

Architekt HTL vom Zürcher Oberland sucht innovativen, belastbaren und ehrlichen Partner

**Architekt HTL/TS**

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 22472 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Verkaufe

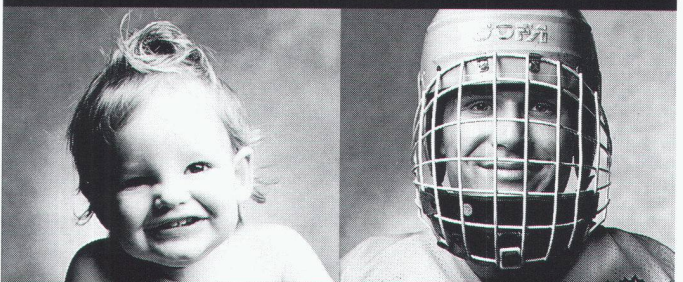
**CAD-Arbeitsplatz**

Marke Joma, elektrisch verstellbar. Neuwertig, sehr wenig gebraucht. Neupreis Fr. 5277.-. VP Fr. 3000.-.

Anfragen bitte unter Telefon 01/918 10 57.

**Es braucht.**

**Er hat.**



**Spende Blut. Rette Leben.**

## Stellenangebote

### GEMEINDE WOHLLEN

5610 Wohlen AG Bauverwaltung

Unser jetziger Mitarbeiter wird pensioniert. Die Gemeinde Wohlen sucht deshalb für die Bauverwaltung eine(n)

## Bausekretär(in)

Der Aufgaben- und Verantwortungsbereich umfasst:

- Leitung des Bausekretariates
- Administrative Bearbeitung von Baubewilligungen, Einsprachen, Rekursen, Vernehmlassungen und allgemeinen Entscheiden.
- Erstellen von Berichten der Bauverwaltung zuhanden des Gemeinderates und Einwohnerrates.
- Vorbereitung und Protokollführung in Kommissionen und Einspracheverhandlungen.
- Bearbeitung verschiedener Sachaufgaben wie Statistik, Geschäftsbericht, Rechnungswesen, Archivierung sowie Erteilung von allgemeinen Auskünften.

#### Anforderungen

Wir erwarten für diesen vielseitigen und anforderungsreichen Posten eine initiative, belastungsfähige Persönlichkeit.

Sie sollten eine kaufmännische Grundausbildung und Verständnis für technische Belange mitbringen. Gute Kenntnisse im Baurecht und allgemeine Verwaltungspraxis sind von Vorteil. Sinn für Teamarbeit, organisatorisches Geschick, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, EDV-Kenntnisse sowie Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit der Bevölkerung sind weitere Voraussetzungen.

#### Wir bieten

- Zeitgemässe Arbeitsbedingungen mit gleitender Arbeitszeit
- Entwicklungsfähige Dauerstelle
- Dem Aufgabengebiet und Ihrem Engagement entsprechende Besoldung

#### Stellenantritt

1. April 1996 oder nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und erwarten diese bis zum 16. Oktober 1995 mit den vollständigen Unterlagen mit der Anschrift:

Gemeinderat, Kapellstrasse 1, 5610 Wohlen

Gemeindeammann Ernst Häner, Tel. 057/23 92 01, sowie Bauverwalter Werner Mäder, Tel. 057/23 92 20, erteilen Ihnen gerne nähere Auskunft.



Zentralschweizerisches  
Technikum Luzern  
Ingenieurschule HTL

## Auf dem Weg zur Fachhochschule

An unserer Abteilung für Maschinentechnik ist infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers eine hauptamtliche Dozentenstelle neu zu besetzen.

Wir suchen auf den **1. August 1996**

## Dozentin/Dozent für Fluidmechanik/Hydraulik

Voraussetzungen sind ein abgeschlossenes Hochschulstudium als Maschineningenieur und eine mehrjährige Industrietätigkeit. Von Vorteil sind ausserdem Unterrichts- und/oder Führungserfahrung. Das Pensum umfasst den Theorieunterricht der Strömungslehre, der Hydraulik und der Hydraulischen Maschinen und Anlagen mit zugehörigen Laborübungen sowie die Leitung von Semester- und Diplomarbeiten im Rahmen der vertieften Ausbildung auf Schwerpunktsgebieten.

Persönlichkeiten mit methodisch-didaktischem Geschick bieten wir eine verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit mit der Möglichkeit, an der Gestaltung unserer zukünftigen Fachhochschule mitzuwirken. Für die notwendigen Aussenkontakte mit der Praxis ist ein entsprechender Spielraum vorgesehen.

Interessierte können die Angaben zum Lehrauftrag, zur Bewerbung und Anstellung auf unserem Sekretariat anfordern. Die Bewerbungen sind bis **spätestens 15. Dezember 1995** an die untenstehende Adresse einzureichen.

**Direktion des Zentralschweizerischen Technikums Luzern,  
Ingenieurschule HTL, 6048 Horw, Tel. 041/48 33 11**



COACHING VON FÜHRUNGSKRÄFTEN

AUS WIRTSCHAFT, MEDIZIN, SPORT

Ein Tag wie jeder andere könnte der heutige für Sie sein! Oder auch nicht. Es wäre nämlich durchaus möglich, dass der heutige Tag die Türe für Ihren Weg in die Selbständigkeit öffnet.

Unsere Klientschaft, ein mittelgrosses Ingenieurbüro (Hoch- und Tiefbau) in der Ostschweiz, sucht im Zuge einer Nachfolgeregelung einen

### Bauingenieur als Partner

Das Ingenieurbüro arbeitet mit profundem technischem Know-How und ist auf komplexe, anspruchsvolle Konstruktionslösungen spezialisiert.

Unserer Klientschaft wünscht sich eine kontaktfreudige und beziehungsfähige Persönlichkeit, welche sich insbesondere der Akquisition widmen wird. Der neue Partner sollte über einen erfolgreichen schulischen Werdegang verfügen sowie über eine solide praktische Erfahrung im Bereich Konstruktion und Akquisition. Eine finanzielle Beteiligung ist erwünscht.

Bitte senden Sie Ihr vollständiges Personaldossier mit Foto an

Heinrich Bollag AG  
zu Händen von Enrico Bollag  
Zürcherstrasse 173, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 21 07 00 - Fax 054 / 21 67 67

### Etabliertes Ingenieurunternehmen

im Grossraum Bern-Mittelland hat uns beauftragt, den initiativen, akquisitionsstarken, führungs- und fachtechnisch bestens ausgewiesenen

## dipl. Bauingenieur

zu finden.

Als zukünftiges **Mitglied der Geschäftsleitung** tragen Sie die Verantwortung für den Bereich Bauingenieurwesen mit folgenden Schwerpunkten: Infrastrukturanlagen, Siedlungswasserbau, Verkehrsanlagen und Hochbau.

Verfügen Sie über einen entsprechenden Studienabschluss? Kennen Sie einen oder mehrere Bereiche aus eigener Praxis als verantwortlicher Projektleiter? Fällt es Ihnen leicht, dank Ihrer überzeugenden, offenen Persönlichkeitsstruktur und Ihrem Fachwissen neue Kunden zu finden, bestehende kompetent zu beraten sowie ein kleines - aber effizientes - Mitarbeiterteam zu führen? Entwickeln Sie gerne - gemeinsam mit Ihren GL-Kollegen - zukunftsweisende Strategien?

Sind Sie interessiert, in einem leistungsfähigen und erfolgreichen Unternehmen die Zukunft an vorderster Front massgeblich und langfristig mitzugestalten? Die Gegenleistungen sind attraktiv! Senden Sie uns Ihre persönlichen Unterlagen! Für allfällige Fragen am Telefon steht Ihnen Herr Othmar Schär gerne zur Verfügung. Wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Diskretion ist für uns selbstverständlich!

Telefonauskünfte auch Samstag und Sonntag von 16.30 bis 17.00 Uhr.

**schär unternehmensberatung**

Personal	Lyssachstrasse 7	Tel.	034 23 00 33
Kommunikation	Postfach	Fax	034 23 00 70
Organisation	3401 Burgdorf		

schär unternehmensberatung

## KUNSTSTOFFSYSTEME FÜR DEN BAU

Unsere Mandantin ist eine renommierte, internationale Unternehmensgruppe, die sich auf die Verarbeitung und Anwendung von Kunststoffen konzentriert. Mit überdurchschnittlichen, am Kundennutzen orientierten Problemlösungen erbringt sie herausragende Marktleistungen. Für Ihr Geschäftsfeld "Kunststoffsysteme für den Bau" sind wir beauftragt, einen

## Leiter Verkaufsunterstützung

zu suchen. Der Stelleninhaber nimmt sich mit seiner Abteilung **allen technischen Belangen** an und unterstützt massgeblich den Verkauf durch kunden- und marktgerichtete Beratung im Schweizer Markt. Der Aufgabenkatalog ist interdisziplinär und umfasst bautechnische, bauphysikalische und ökologische Fragestellungen. Neben der persönlichen Betreuung von Key Accounts wird Wert auf den effizienten Einsatz von Instrumenten zur Absatzförderung (Mitwirkung bei Messen und Ausstellungen sowie in- und externe Schulungsveranstaltungen) gelegt.

Vom erfolgreichen Bewerber erwarten wir ein Architektur- oder Bauingenieurstudium. Idealerweise verfügen Sie über Erfahrung in der Anwendung von Kunststoffen, vorzugsweise im Bauwesen, und können sich über Beratungserfahrung ausweisen. Sie bevorzugen Marktnähe und haben Verhandlungsgeschick. Ihr Führungsverhalten ist kooperativ, mitarbeiterbezogen und trotzdem zielorientiert. Initiative und Flexibilität, konzeptionelles und planerisches Denken und Handeln ergänzen das gewünschte Profil.

Bitte rufen Sie uns für eine unverbindliche Vorabklärung an, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir sichern Ihnen volle Diskretion zu.



ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION

E.M.S. AG

Hottingerstrasse 21 · Postfach · 8030 Zürich · Telefon 01 · 252 33 36

Die Berater der Ingenieure und Informatiker · Basel · Bern · Lausanne · Zürich

Ein Partnerunternehmen der Corporate Management Selection C.M.S. AG und Communication Executive C.E. AG

### Als grösseres Ingenieurbüro im Raum Lim-mattal, tätig in den Bereichen kommunale Bauverwaltung, Raumplanung, Vermessung/Landinformatik, Hoch- und Tiefbau

suchen wir als Verstärkung in unsere **HOCHBAU-ABTEILUNG** eine(n) aufgeschlossene(n), initiative(n), jüngere(n)

## BAUINGENIEUR/IN

zur Bearbeitung interessanter Projektierungsaufgaben.

**WIR ERWARTEN** praxisbezogene Erfahrung in konstruktivem Hoch- und Grundbau, analytisches Denken und zielgerichtetes Arbeiten sowie Vertrautheit mit EDV-Statik-Programmen.

**WIR BIETEN** Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen, ein angenehmes Arbeitsklima und modernste EDV-Hilfsmittel.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf an unseren Herrn Junker (Tel. 01 730 18 44).



**INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG**

Schlieren/Dietikon/Urdorf

Rütistrasse 26

8952 Schlieren

Tel. 01/730 18 44

## JOSEF MEYER

Wir sind eine erfolgreiche, gesamtschweizerisch tätige Stahl- und Anlagebauunternehmung. Qualität – ein eingespieltes Team – eine herausragende CAD/CAM unterstützte Projektorganisation – das sind die Stärken, von denen unsere Kunden profitieren.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

### Dipl. Bauingenieur ETH/HTL als Projektleiter Stahlbau

#### Aufgabenbereich:

Zielbewusste Vertretung unserer Firma gegenüber Kunden, Unternehmen und Lieferanten, fachliche Beratung von Architekten, Ingenieuren und Bauherren, Erstellen von Offertkalkulationen, Leitung der Projekte von der Bestellung bis zur Übergabe. Überwachung der vertragsmässigen Projektabwicklung bezüglich Qualität, Termine und Kosten.

#### Wir erwarten:

Leistungsfreude, Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit und Führungserfahrung, konstruktive Erfahrung im Stahl- und/oder Metallbau, speditives Arbeiten und Organisationsstalent sowie Gewandtheit im Umgang mit Kunden und Lieferanten.

Interessiert Sie diese abwechslungsreiche Aufgabe? Möchten Sie mit unternehmerischem Elan stets neue Projekte anpacken? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unseren Franz Galliker.

**JOSEF MEYER STAHL UND METALL AG**  
CH-6032 EMMEN/LUZERN



**Eidgenössische Forschungsanstalt  
für Wald, Schnee und Landschaft**  
Institut fédéral de recherches sur la  
forêt, la neige et le paysage

Unser Institut befasst sich mit anwendungsorientierter Forschung und beschäftigt in Birmensdorf und Davos rund 300 Personen. Innerhalb des Forschungsbereiches Naturgefahren ist für die Sektion Forstliche Hydrologie die anspruchsvolle Aufgabe der

## Sektionsleitung

neu zu besetzen. Nebst der wissenschaftlichen und administrativen Betreuung der zwei unterstellten Gruppen (Forsthydrologische Grundlagen/Wildbachhydrologie) sollen auch die Projektkoordination in interdisziplinären Projekten übernommen sowie eigene Forschungsarbeiten durchgeführt werden. Weitere Aufgaben sind die laufende Überprüfung der Forschungsziele, das Erkennen von neuen Forschungsbedürfnissen, das Formulieren von Projekten, die Akquisition von Drittmitteln sowie die Mitarbeit in nationalen und internationalen Gremien.

Wir erwarten ein abgeschlossenes Studium, vorzugsweise in den Fachgebieten Bau-, Forst- oder Kulturingenieurwesen, evtl. auch Geologie oder Geographie sowie einen Leistungsausweis für eine erfolgreiche wissenschaftliche und praktische Tätigkeit. Als führungserfahrene Persönlichkeit verfügen Sie neben vertieften Kenntnissen in Hydrologie auch über ein fundiertes Wissen bezüglich Naturgefahren aus Wildbachgebieten, vorzugsweise Hochwasser und Geschiebehaushalt. Zudem sollte ein Interesse an wissenschaftlichen Fragestellungen zum Thema «Wasserkreislauf im Ökosystem Wald» vorhanden sein. Das Idealalter ist 35 bis 45 Jahre. Der Eintritt kann ab 1. Januar 1996 oder nach Vereinbarung erfolgen. Der Arbeitsort ist Birmensdorf bei Zürich.

Ihre Bewerbung mit Photo und den üblichen Unterlagen richten Sie bitte unter der Kennziffer 121 an den Personaldienst. Für allfällige Fragen steht Herr Dr. W. Ammann, Bereichsleiter, Telefon 081/417'02'31, oder Herr A. Wihler, Personalchef, Telefon 01/739'22'23, gerne zur Verfügung.

**Eidgenössische Forschungsanstalt für Wald, Schnee und  
Landschaft, Personaldienst, Alfred Wihler**  
Zürcherstrasse 111, 8903 Birmensdorf, Tel. 01-739 2111

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen jüngeren initiativen

### dipl. Bauingenieur ETH / HTL

mit einigen Jahren Berufserfahrung.

Wir bearbeiten interessante Bauobjekte im konstruktiven Ingenieurbau und im allgemeinen Tiefbau im Inland und im nahen Ausland. Es erwartet Sie eine vielseitige und interessante Tätigkeit, moderne Arbeitsmittel sowie ein kollegiales Arbeitsklima. Senden Sie uns ihre Bewerbung oder rufen Sie unseren Herrn Gisler an !



Unger + Gisler AG  
Bauingenieure ETH/HTL  
Spendtrottengut 1  
8203 Schaffhausen  
Telefon 053 24 57 52

**Erfolg** reich inserieren –  
natürlich im  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»

Unser kleines Unternehmen ist seit über 30 Jahren weltweit auf den Gebieten der Abdichtung und Sanierung von Wasserbauten tätig. Zur Ergänzung unserer Niederlassung in Lugano suchen wir einen jüngeren, einsatzfreudigen

## Bauingenieur

Nach einer gründlichen Einführung zählen die selbständige Bearbeitung von anspruchsvollen Projekten sowie die kompetente Beratung von Kunden zu Ihren Hauptaufgaben. Diese interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit setzt gute Kenntnisse der deutschen sowie der englischen und französischen Sprache voraus. Ausser Eigeninitiative und Verhandlungsgeschick erwarten wir von Ihnen Reisebereitschaft. Erfahrung auf den Gebieten des Wasserbaus sowie solide Hydraulikkenntnisse sind von Vorteil.

Falls wir Ihr Interesse durch diese herausfordernde Aufgabe geweckt haben, so bitten wir Sie um Zusendung der üblichen Bewerbungsunterlagen an folgende Adresse:

**CARPI TECH S.A.**  
Via Balestra 22a, 6900 Lugano

## Stellengesuche

### Anspruchsvoller Wirkungskreis gesucht

#### Legen Sie Wert auf:

- vielseitige Erfahrung, hohe Sach- und Fachkompetenz
- grosse Selbständigkeit, seriöse Kosten- und Terminplanung?

Dann bin ich als

## Bauleiter, Projektleiter

(z. Zt. in Management-Ausbildung)

### evtl. Liegenschaftsverwalter

(Einstieg erwünscht, SVIT-Ausweis vorhanden)

mit besten Referenz-Objekten wie:

- Alters- und Pflegeheime, Wohnüberbauungen
- Labor- und Industriebauten, Bankgebäude etc.

ab 1. November 1995 oder nach Übereinkunft Ihr neuer Mitarbeiter. (Raum Zentralschweiz)

Befristete Anstellung resp. reduziertes Pensum auch angenehm.

Ich freue mich auf Ihren Telefonanruf. **Tel. 041/44 10 52**, ab 18 Uhr

### Architekt HTL (28)

mit Erfahrung in Ausführungsplanung, Detailberatung und Freude am Entwurf, sucht neue Anstellung im Raum Zentralschweiz. Arbeitsbeginn: Oktober 95 oder nach Absprache.

Anfragen an: Ivo von Wyl, Unterfeld 5, 6102 Malters, Tel. 041/97 35 42

### Bauing. HTL

mit Erfahrung im konstr. Hochbau und Grundbau, sucht neue Herausforderung.  
(u. a. auch in der Umweltschutz-Technologie)

Offerten unter Chiffre SIA 39878 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architekt ETH/SIA

mit langjähriger Berufserfahrung in Projekt- und Ausführungsplanung sucht freie Mitarbeit in Architekturbüro der Region Baden – Zürich.

Angebote an

P. Rossi, Architekturbüro, Zentralstrasse 137, 5430 Wettingen.

Junger, engagierter

### Dipl. Architekt ETH

mit NDS-Abschluss in Architektur und mit Erfahrung in Planung und Projektierung sucht interessante Tätigkeit in der Ostschweiz oder im Ausland.

Offerten unter Chiffre SIA 35933 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
Fax 01/735 15 36  
Filiale Grösch-Seewis:  
Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Hardstrasse 50, 4132 Muttenz,  
Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

## Akustik

IMHOF AKUSTIK AG  
Ingenieurbüro für Akustik  
9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11  
4242 Laufen, Tel. 061/761 21 51

## Akustikputz/ Feuchtraumschutz

MANI + LIECHTI AG  
LiMAS® Systeme für die Bauphysik und  
Raumakustik  
Wassergasse 14, 4573 Lohn  
Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

## Altlasten

ALTEC AG  
Umweltberatung, Hardstrasse 20,  
8303 Bassersdorf, Tel./Fax 01/837 06 60

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 037/26 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG,  
8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22,  
Fax 01/385 29 80

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Altlasten/XRD-Mineral- analysen

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf,  
Tel. 01/870 01 50

## Analytisches Labor

IMP Baustest AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Anhebung und Stabilisie- rung von Betonböden und Fundamenten

URETEK – Betonboden Hebeteknik  
Büelstrasse 4, 6052 Hergiswil  
Tel./Fax 041 95 70 81

## Architektenservice

Entwurf, CAD-Pläne, Ausführung, ATELIER  
ARCH+, Markus von Ah, 6052 Hergiswil,  
Tel. 041/95 30 93, Fax 041/95 10 86

## Architekturaufnahme und Zeichnung

von Fassaden, Innenräumen und Geländen  
mittels berührungsloser Präzisionsvermes-  
sung. G. Winkler • Dipl. • Ing. • Architekt  
• UST • SIA • Reckholtern 4 • 3065 Boll-  
igen • 031 921 94 67

## Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER Modellbau  
9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33

LÜCHINGER Modellbau mit CAD,  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

OEHLI+FRICKER, Modellbau AG,  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich,  
Tel. 01/261 92 67, Fax 01/262 43 89

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/91 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
5734 Reinach, Tel. 062/773 10 19

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Architektur-Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Visualisierung – Simulation – Animation

3rd DIMENSION, 6300 Zug  
Tel./Fax 042 23 17 81  
Computersimulationen – Modellbau –  
Video

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauberatung, Bautenerhal- tung, Qualitätssicherung

CONCRETAG  
Unabhängige Ingenieure und Architekten  
Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich,  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauinterspektion

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich  
Tel. 01/385 28 24, Fax 01/385 26 60

## Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik

KOPTSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wöhlen, Tel. 057/22 55 15

## Bauschäden und Expertisen

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

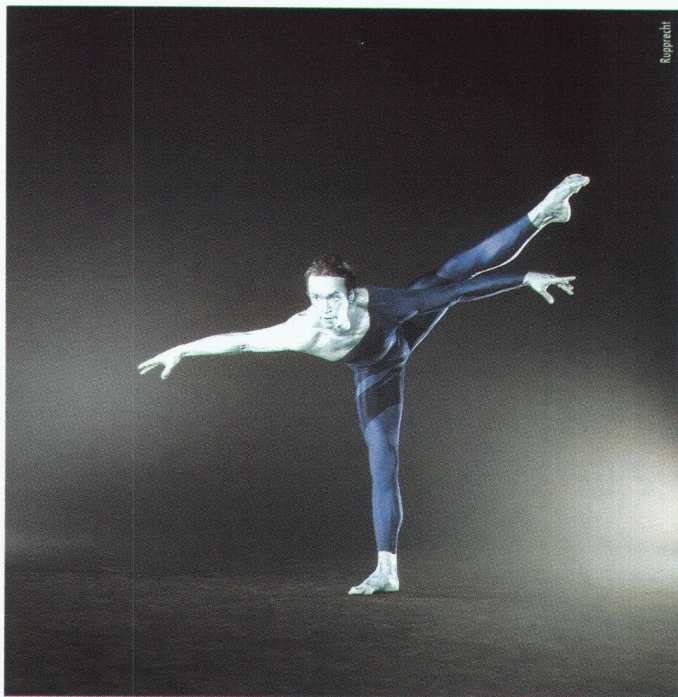
TFB, Lindenstrasse 10,  
5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72,  
Fax 064/53 16 27

## Bauthermographie/n<sub>50</sub>- und Luftdichtigkeits- messungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55



Oberflächentechnik: verzinkt, lackiert, vollendet

## Dauerhafte Werte mit Duroplex

Duroplex ist das neue Spitzenprodukt der Oberflächentechnik. Es ist das ideale Duplex-System für alle bewitterten Elemente im Stahl- und Metallbau. Denn es verbindet die Vorteile sorgfältiger Feuerverzinkung mit der Ausstrahlung moderner 2-Komponenten-Lacke und erfüllt damit nicht nur höchste Forderungen an den Korrosionsschutz, sondern alle Wünsche der Ästhetik zugleich.

Duroplex bedeutet hochwertige, lichtbeständige, zähe und abriebfeste Farbbeschichtung mit Aushärtung im Thermo-Ofen. Diese moderne, ökologische Thermo-Lackierung gewährleistet optimalen Gestaltungsspielraum durch frei wählbare Farben mit schönsten Glanzgraden – zugunsten einer lebendigen Architektur. Und sie garantiert extreme, wartungsfreie Langlebigkeit zugunsten einer erheblich gesteigerten Wirtschaftlichkeit.

GALVA  SWISS  
**Duroplex**

Schutz und Ästhetik zugleich

Verlangen Sie die Dokumentation mit den Produktmustern bei einem der folgenden GALVASWISS-Werke oder unter Gratis-Telefon 155 58 38

VERZINKEREI AG AARBERG (SQS)	Telefon 032 82 61 11	Fax 032 82 31 19
VERZINKEREI AG BETTWIESEN	Telefon 073 22 21 44	Fax 073 22 53 06
VERZINKEREI PRATTELN AG (SQS)	Telefon 061 821 50 22	Fax 061 821 09 90
VERZINKEREI WELLHAUSEN AG	Telefon 054 66 21 21	Fax 054 66 21 29
ZUBERBÜHLER AG PFÄFFIKON SZ	Telefon 055 48 19 63	Fax 055 48 41 84



# Wer macht was?

## Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWAIT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich  
Bellerivestrasse 36, Dr. M. Wieland  
Tel. 01/385 28 62, Fax 01/385 30 22

## Beschichtungstechnik/Hartbodensanierung COTTO-MARMOR-GRANIT-TERAZZO-ETC.

TERRACOTTA, 7013 Domat/Ems  
Tel. 081/36 30 42, Natel 077/82 38 88

## Betonlabor

IMP Bautech AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Betonbohren/Betonfräsen

MARCO DÄTWYLER AG, Niedererlinsbach,  
Tel. 064/34 34 64  
W+W AG, Reinach BL, Tel. 061/712 12 25

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Betonsanierungen

AG Heir. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

WIPF AG, Bauunternehmung,  
Eggstrasse 12, 5630 Muri AG  
Tel. 057/44 11 72

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brandschutzpläne

GELLINGER AG,  
Brandsicheres Planen und Bauen  
Schützenmattstrasse, 8180 Bülach  
Tel. 01/872 79 29, Fax 01/872 79 60

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektiert, Ausführung und Service von  
kompletten Bühneneinrichtungen,  
EBERHARD BUEHNEN AG, Postfach 112,  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18,  
Fax 058/43 17 81

## Bühnen- u. Theaterplanungen

Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik –  
Möblier, NEUTRALE Beratung – Planung –  
Devisierung und Fachbauleitung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

## Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bahn-,  
Strassenbau • Gas- und Wasserversorgung  
• CAD  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT, CAD CADICS, CUBUS

Statik, Bauadministration  
Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten, Bauingenieure, Strassenbauer  
und Gebäudeverwalter, FIDES Informatik,  
8004 Zürich, Tel. 01/298 66 31,  
Fax 01/298 68 88, 2501 Biel/Bienne,  
Tel. 032/23 77 11, Fax 032/22 14 55

## CAD ArchiCAD

Mac/Windows  
Generalvertrieb CH für ArchiCAD  
Mac + Windows, topCAD (Mac),  
metricCAD (Windows): Ing.- & Planungs-  
büro BOGATZKI AG, Bahnstrasse 102,  
8105 Regensdorf/ZH, Tel. 01/870 05 01,  
Fax 01/870 06 43

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC  
für Architektur und Innenarchitektur.  
Bewährt (seit 1983) • einfach zu lernen •  
preisgünstig.  
POINT LINE AG, 5402 Baden,  
Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,  
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu  
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,  
Archivieren. Plottservice per Disketten/  
Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – MAC+BAU

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bauplanung.  
Gerne beraten wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Tel. 01/932 11 31

## CAD-Bauplanung

«Erstellen von Bauplänen»  
MH PLANUNG, 8902 Urdorf  
Tel. 01/734 52 94, Fax 01/734 53 13

## CAD- und Baustatiksoftware

CAD-Programm für Ingenieure und Architekten.  
Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrikation  
u. Architektur. Generierung v. Stahl-  
und Netzlisten. Statikprogramme: ebene u.  
räumliche Stab- u. Fachwerke, Platten +  
Scheiben mit finiten Elementen, Stahl-,  
Holz-, Grundbau, TWP, TWP...  
WULF SEELE ING. SIA, 2544 Bettlach  
Tel. 065/55 21 43, Fax 065/55 17 33

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St. Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD PARAGON

• Professionelle CAD-Software für Architekten  
auf der Basis des weltbekanntesten CAD  
ME10/30 von HP • bedienerfreundlich •  
lauffähig auf Workstation (HP-UX) oder PC  
– (Dos-Windows) • Ihr CAD-Werkzeug für  
die individuelle Projekt- und Werkplanung  
• unverbindliche Vorführung

KASPAR HUBER, Architekt HTL,  
Zürichstrasse 40, 8184 Bachenbülach,  
Tel. 01/860 83 83, Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Bau-  
branche mit über 1200 installierten Arbeits-  
plätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen  
im Bereich: Architektur, Ingenieurwesen,  
Facility Management, Haustechnik  
WALDER & TRÜEB INFORMATIK AG,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gmüliigen,  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/Spezialvermessungen/Photogrammetrie

Photorealistische Darstellung von Projekten  
(Visualisierungen)  
Beratung für geographische Informationssysteme

Scannen von Vorlagen jeglicher Art bis A0  
Luftbildphotogrammetrie zur Beschaffung  
von Plangrundlagen, Geländemodelle,  
Überwachung, Planung, Kiesabbau  
Luftbilder für die Uferschutzplanung, GEP  
Architektur-Photogrammetrie, Deformations-  
messungen  
GPS (Satellitenvermessung),  
Tunnelvermessungen  
GRUNDRER INGENIEURE AG,  
3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034/61 17 61

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.  
RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,  
8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für  
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und  
FACILITY MANAGEMENT.  
Unsere Referenzliste spricht für sich.  
ALA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-  
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

## MesserliCAD/CAE MesserliBAUD MesserliEKP

Branchenspezifische Software für Architek-  
tur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.  
Bauadministration. Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 4500 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73  
3011 Bern  
Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

## Cheminée-Einsätze/Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwänlenmos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 41b  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Digitale Gebäudevermessungen

DIGIPLAN GmbH, Bälliz 67, 3601 Thun  
Tel. 033/22 93 73, Fax 033/22 93 34

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/Dynamik

CSD AG (siehe Alllasten)

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.  
RUTISHÄUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-  
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-  
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

K+S P. KIEFFER + R. STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/7711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Erschütterungen-Messgeräte

WALESCH ELECTRONIC, Gestenrietstrasse  
2, 8307 Effretikon, Tel. 052/32 62 66,  
Fax 052/32 26 44

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69

STADELMANN UND PARTNER AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Fassadenvermessung/berührungslose Präzisionsvermessungen

STRAUB AG, Ingenieurbüro, Wiesental-  
strasse 83, 7000 Chur,  
Tel. 081/27 47 77, Fax 081/27 15 81

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Frischbetonkontrollen

IMP Bautech AG (s. Betonlabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Gebäudesimulation

Produkteneutrale Simulation des thermi-  
schen und energetischen Verhaltens eines  
Gebäudes mittels DOE 2.  
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungs-  
und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47  
Dynamische Gebäudesimulation mit Aus-  
sagen über Temperaturen, Heiz- und Kühl-  
lasten, Energieverbrauch, Komfort usw. mit  
DOE-2 oder Helios. Lichtberechnungen.  
Bedarfsnachweise  
sec SULZER ENERGIECONSULTING AG,  
Postfach 8401 Winterthur, 052 262 84 40

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Alllasten)

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Otwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chaux-de-Fort,  
1915 Chamoson VS

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzbeiz- und Lackierarbeiten

AMSTUTZ & SAHLI AG, 8032 Zürich,  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk,  
Hofackerstrasse 11a,  
Tel. 01/381 50 40, Fax 01/422 14 36

## Holzschutzmittel/Lasuren

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11, Fax 01/853 13 32  
Verlangen Sie unsere Unterlagen!

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
Fax 01/735 15 36  
Filiale Grösch-Seewis:  
Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78  
BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Heir. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Hardstrasse 50, 4132 Muttenz,  
Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

# Wer macht was?

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanal- und Leitungssanierung

AG Heiner. HATT-HALLER,  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Kanal-Sanierungen

KÄPPELI, Bautenschutz & Umweltechnik AG  
6440 Brunnen,  
Tel. 043 31 63 64, Fax 043 31 63 66

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot»®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren v. 150-900 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Haus-  
innenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboLiner®10»-Verfahren

## Klebebewehrungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Bergstrasse 34, 8902 Urdorf,  
Tel. 01/735 15 35, Fax 01/735 15 36  
Filiale Grösch-Seewis:  
Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Heiner. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Hardstrasse 50, 4132 Muttenz,  
Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70,  
Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw, Tel. 041/48 51 33,  
Fax 041/48 71 35

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,  
8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45.  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHATTEGGER AG  
9000 St. Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08,  
Fax 071/22 39 42

SINUS ENGINEERING AG,  
Allmendstrasse 11, 6048 Horw  
Tel. 041/48 88 82, Fax 041/48 88 83  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik, Postfach,  
8401 Winterthur, Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektierung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Betonlabor)

## Mauerentfeuchtungen

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen  
Tel. 071/24 25 01  
Orig. Elektrosmose/Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
Fax 01/735 15 36  
Filiale Grösch-Seewis:  
Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik,  
Gotthardstrasse 10, Tel. 041/82 34 10,  
Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Hardstrasse 50, 4132 Muttenz,  
Tel. 061/461 51 00,  
Fax 061/461 52 47

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax. 056/41 61 24

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Orgelbau

Neubauten, Restaurationen, Stimmungen,  
Mietinstrumente  
ORGELBAU ROMAN STEINER,  
CH-4232 Fehren, Tel. 061/791 94 07

## Ökobilanzen und Umweltaudit

CSD AG (siehe Alllasten)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

ALTEC AG  
Umweltberatung, Hardstrasse 20,  
8303 Bassersdorf,  
Tel./Fax 01/837 06 60

CSD AG (siehe Alllasten)  
WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN,  
Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tief-  
bau

BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN  
tscharner und partner, 8750 Glarus,  
tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

KWH Bautechnologien AG  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33,  
Telefax 01/272 66 76

## Redaktion + Administration

H. Knecht, dipl. Ing., 8050 Zürich  
Tel./Fax 01/312 45 70

## Scanner Dienstleistung

Scannen, Vektorisieren, Plottservice.  
Verkauf von RaserCAD GTX. ASCAD,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11  
PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumbeton/Leichtbeton

Thermozell Schweiz, Chänelmatt 10, 6026  
Rain, Tel. und Fax: 041/80 17 01

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung,  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-  
anlagen Solarex-Solarmodule mit  
20-Jahresgarantie  
MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG  
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63,  
Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf  
Oberlandstrasse 129, Abteilung 113,  
Strassenbau/Abdichtungen

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

## Strömungsberechnungen/ CFD

Simulation von Strömungsvorgängen  
mit FLOW 3D: Raumluftströmungen,  
Klima- und Lüftungssysteme, Hydraul.  
Anlagen u.a.  
ING-BÜRO F. STRÖMUNGSTECHNIK  
R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19,  
Tel. 0049 6251 788 623  
Fax 0049 6251 767 89

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Grubenstrasse 2, Tel. 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22

## Trennwände und Kabinen- anlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung,  
Design und Bau von mobilen Kabinen- und  
Trennsystemen in Glas, Metall und Holz.  
4461 Boeckten, Tel. 061/981 55 81,  
Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätler-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebtreppe

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

IMP BAUTEST AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Bauschäden und Expertisen)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

## Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG  
Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente,  
6056 Kägiswil, Tel. 041/66 85 85

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttenz  
Tel. 061/461 45 43, Fax 061/461 94 19

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG,  
8055 Zürich, Gutstrasse 12,  
Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
CADPLAN Stocker+SchlIdknecht  
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75